

**Zmluva o poskytnutí účtovných a mzdových služieb
a Zmluva so sprostredkovateľom spracúvania osobných údajov
č. 03-14-2018**

*uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/91 Zb. (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)
a v súlade s nariadením EPaR EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných
údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné
nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene
a doplnení niektorých zákonov
(ďalej len ako „**Zmluva**“)
medzi zmluvnými stranami:*

Poskytovateľ :

Obchodné meno / Názov:	Calculon, s.r.o.
Sídlo / miesto podnikania:	Lošonec 191, 919 01 Lošonec
IČO:	47 368 799
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 32459/T
menom spoločnosti koná:	Mgr. Andrej Sirotný, konateľ
DIČ:	2023858375
IČ DPH:	SK2023858375
ďalej len ako „ Poskytovateľ “	alebo „ Sprostredkovateľ “

Objednávateľ:

Obchodné meno:	Verejné prístavy, a. s.
Sídlo:	Prístavná 10, 821 09 Bratislava
IČO:	36 856 541
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 4395/B
Menom spoločnosti konajú:	Ing. Gabriel Szekeres, predseda predstavenstva Ing. Jozef Bódi, člen predstavenstva Ing. Emil Kosiba, člen predstavenstva
DIČ:	2022534008
IČ DPH:	SK2022534008
Bankové spojenie - IBAN:	SK61 0200 0000 0024 1616 8551
BIC:	SUBASKBX
ďalej len ako „ Objednávateľ “	alebo „ Prevádzkovateľ “

Poskytovateľ a Objednávateľ v ďalšom tiež jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“ a spoločne ako „**Zmluvné strany**“.

časť A.
Zmluva o poskytnutí účtovných a mzdových služieb

[1] PREDMET ZMLUVY

- 1.1** Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa zabezpečiť pre Objednávateľa vedenie účtovníctva a spracovanie mzdovej agendy Objednávateľa, bližšie špecifikované v čl. [2] tejto Zmluvy, v súlade s touto Zmluvou a v rozsahu určenom Objednávateľom (ďalej len „**Služby**“).
- 1.2** Záväzku Poskytovateľa podľa predchádzajúceho bodu tejto Zmluvy zodpovedá záväzok Objednávateľa uhradiť Poskytovateľovi cenu za riadne a včas poskytnuté Služby, dohodnutú podľa čl. [3] tejto Zmluvy.

[2] SLUŽBY A ICH POSKYTNUTIE

- 2.1** Službami pre potreby tejto Zmluvy sú najmä:
- 2.1.1** Vedenie účtovníctva podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a v zmysle smerníc spoločnosti, ktoré zahŕňa nasledovné:
- 2.1.1.1** Zatriedenie, kontrola a spracovanie účtovných dokladov (prijaté a vystavené faktúry, interné doklady, pokladničné doklady, bankové výpisy a pod.);
 - 2.1.1.2** Kontrolu formálnej správnosti predložených prvotných dokladov účtovníctva pred zaúčtovaním v zmysle § 11 zákona o účtovníctve;
 - 2.1.1.3** Spracovanie podvojného účtovníctva za posudzované účtovné obdobie v rozsahu účtovných prípadov a spracovanie riadnej účtovnej závierky klienta. Účtovnícke práce budú vykonávané v plnom rozsahu v súlade so zákonom o účtovníctve a všetkými platnými ;
 - 2.1.1.4** Evidencia, odpisy a inventarizácia hmotného a nehmotného majetku;
 - 2.1.1.5** Spracovanie komplexnej platovej agendy súvisiacej s výplatou miezd a zúčtovaním daní zamestnancov;
 - 2.1.1.6** Spracovanie agendy sociálneho a zdravotného poistenia a dôchodkového zabezpečenia, vrátane výpočtu, odvodov poistenia a spracovania mesačných výkazov a ročného zúčtovania do zdravotných poisťovní a Sociálnej poisťovne;
 - 2.1.1.7** Spracovanie a zasielanie povinných štatistických hlásení pre Štatistický úrad SR v stanovených termínoch, ako aj ekonomických prehľadov na základe požiadavky klienta pre potreby verejnej správy;
 - 2.1.1.8** Príprava bankového styku a prevodných príkazov a účtovanie bankových výpisov;
 - 2.1.1.9** Saldokonto záväzkov a pohľadávok;
 - 2.1.1.10** Vzájomné započítanie záväzkov a pohľadávok;
 - 2.1.1.11** Vedenie pokladničnej knihy;
 - 2.1.1.12** Kontrola a preúčtovanie cestovných príkazov;
 - 2.1.1.13** Mesačné/štvrtročné/polročné účtovné zostavy, ako napr. účtovný denník, hlavná kniha, prehľad nákladov a výnosov, evidencia záväzkov a pohľadávok (podľa potrieb a požiadaviek odberateľa);
 - 2.1.1.14** Vypracovanie a podanie daňového priznania podľa §78 Zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov za spoločnosť ako celok;
 - 2.1.1.15** Vypracovanie s podanie kontrolného výkazu podľa §78a Zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov za spoločnosť ako celok;
 - 2.1.1.16** vypracovanie a podanie súhrnného výkazu podľa §80 Zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov za spoločnosť ako celok;
 - 2.1.1.17** príprava podkladov k inventarizácii majetku a záväzkov;
 - 2.1.1.18** Vypracovanie daňového priznania k dani z príjmov právnických osôb;
 - 2.1.1.19** Informovanie klienta o platobných povinnostiach voči štátnym inštitúciám (daňový úrad, sociálne a zdravotné poisťovne).
- 2.2** Spracovanie mzdovej agendy a to najmä:
- 2.2.1** Spracovanie a výpočet miezd všetkých zamestnancov (všetky pracovné pomery);

- 2.2.2 Zaslanie výplatných pásov zamestnancom;
- 2.2.3 Spracovanie a zaslanie mesačných výkazov a prehľadu o odvedených a zrazených preddavkoch daňovému úradu;
- 2.2.4 Spracovanie výstupných listín, mzdových listov a evidenčných listov dôchodkového poistenia;
- 2.2.5 Spracovanie mesačných výkazov a ich elektronické zaslanie na príslušné inštitúcie (SP, ZP, DÚ);
- 2.2.6 Prihlasovanie a odhlasovanie zamestnancov na/z príslušných inštitúcií;
- 2.2.7 Spracovanie ročného hlásenia;
- 2.2.8 Zúčtovanie dane;
- 2.2.9 Príprava prvotných dokladov pri nástupe do zamestnania.

[3] CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1 Cena za poskytnutie Služieb je Zmluvnými stranami dohodnutá vo výške **4.500,00 Eur (slovom: štyritisícpästo eur)** bez DPH za každý mesiac poskytovania Služieb (ďalej len „Cena“ a/alebo „Cena za poskytnutie Služieb“).
- 3.2 Cena za poskytnutie Služieb uvedená v predchádzajúcom bode 3.1 je konečná.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Cena za Služby podľa bodu 3.1 tejto Zmluvy, bude uhradená Objednávateľom na základe mesačne vystavovaných faktúr Poskytovateľom po poskytnutí Služieb (napr. faktúra za služby poskytnuté v mesiaci január bude poskytovateľom vystavená a doručená Objednávateľovi najskôr 1. februára), ktorej splatnosť je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi. Faktúra musí obsahovať všetky údaje podľa platných právnych predpisov a jej prílohou musí byť preberací protokol. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti a údaje ustanovené platnými právnymi predpismi a touto Zmluvou, resp. nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vyhotovená, je Objednávateľ oprávnený takúto faktúru vrátiť Poskytovateľovi na prepracovanie alebo doplnenie a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia prepracovanej alebo doplnenej faktúry Objednávateľovi.

[4] MIESTO A ČAS POSKYTOVANIA SLUŽIEB

- 4.1 Miesto poskytnutia Služieb podľa bodu 2.1 je sídlo Poskytovateľa uvedené v obchodnom registri a sídlo spoločnosti Verejné prístavy, a. s., Prístavná 10, 821 09 Bratislava.
- 4.2 Poskytovateľ poskytne Služby definované v bode 2.1 v zákonných lehotách, ktoré právne predpisy Slovenskej republiky určujú Objednávateľovi.
- 4.3 Poskytovateľ sa zaväzuje byť osobne k dispozícii Objednávateľovi v priestoroch jeho sídla uvedeného v obchodnom registri a to minimálne štyri (4) dni v príslušnom kalendárnom mesiaci a podľa pokynov Objednávateľa.
- 4.4 Podklady a doklady (resp. ich kópie alebo skeny) budú odovzdávané Poskytovateľovi Objednávateľom na základe Preberacích protokolov a to len v mieste sídla Objednávateľa uvedeného v obchodnom registri. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť primerané prostriedky na ochranu podkladov a dokladov jemu odovzdaných Objednávateľom a nakladať s nimi len podľa pokynom Objednávateľa.

[5] DOBA TRVANIA ZMLUVY A JEJ ZÁNİK

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú počnúc dňom účinnosti tejto Zmluvy.
- 5.2 Zmluva skončí:
 - 5.2.1 písomnou dohodou Zmluvných strán, alebo
 - 5.2.2 písomnou výpoveďou Zmluvnej strany bez uvedenia dôvodu, alebo
 - 5.2.3 zánikom Poskytovateľa alebo Objednávateľa bez právneho nástupcu, alebo
 - 5.2.4 odstúpením od Zmluvy v prípadoch a spôsobom, ustanovených touto Zmluvou a zákonom.
- 5.3 Výpovedná doba podľa bodu 5.2.2 tejto Zmluvy je šesťmesačná (6) a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede Zmluvy príslušnej Zmluvnej strane.
- 5.4 Objednávateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od Zmluvy v súlade s bodom 5.2.4 Zmluvy z nasledovných dôvodov:

- 5.4.1** príslušný súd právoplatne uzná Poskytovateľa alebo kohokoľvek z členov štatutárneho orgánu Poskytovateľa alebo zamestnancov Poskytovateľa za vinných z trestného činu bezprostredne súvisiaceho s uzatváraním a/alebo plnením Zmluvy;
- 5.4.2** strata nevyhnutnej kvalifikácie Poskytovateľa, vrátane, ale nielen, strata (živnostenského) oprávnenia na vykonávanie činnosti, ktorá bezprostredne súvisí s predmetom Zmluvy, pokiaľ Poskytovateľ opätovne nezíska túto kvalifikáciu do 15 (slovom: pätnástich) dní.
- 5.4.3** závažné porušenie povinností Poskytovateľa podľa Zmluvy, pričom závažným porušením povinností Poskytovateľa sa rozumie:
- 5.4.3.1** vykonávanie Služieb v rozpore s bodom 6.1 až 6.5 Zmluvy,
 - 5.4.3.2** porušenie jednej a/alebo ktorejkoľvek z povinností Poskytovateľa a/alebo preukázania nepravdivosti vyhlásení Poskytovateľa podľa bodov 12.1 až 12.5. Zmluvy,
 - 5.4.3.3** porušenie ktorejkoľvek z povinností Poskytovateľa podľa bodu 13.2 Zmluvy,
 - 5.4.3.4** v prípadoch ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 5.5** Účinnosť odstúpenia a zánik Zmluvy podľa bodu 5.2.4 nastáva dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy príslušnej Zmluvnej strane. Zmluvné strany nie sú povinné si z dôvodu takéhoto odstúpenia vrátiť dovtedy poskytnuté plnenia a to v rozsahu v akom boli spotrebované. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nárokov na náhradu škody, ani nárokov na zaplatenie zmluvnej pokuty.

[6] PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1** Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať činnosti s odbornou starostlivosťou, podľa pokynov Objednávateľa, v súlade s touto Zmluvou a v požadovanej forme.
- 6.2** Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať Služby v informačných systémov a výpočtových, resp. účtovných a ekonomických softvéroch kompatibilných s používanými Objednávateľom (kompatibilita dát, databázy a výstupov).
- 6.3** Poskytovateľ je povinný poskytovať Služby v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi riadne a včas, pričom ich plnenie je podmienené poskytnutím potrebnej súčinnosti zo strany Odberateľa, najmä včasným poskytnutím všetkých potrebných podkladov a dokladov (prijaté a vystavené faktúry, pokladničné doklady, bankové výpisy, mzdové doklady, interné doklady evidencie prevádzky motorových vozidiel, cestovné príkazy a pod.) a tiež informácií o spoločnosti (registrácie, obchodné zmluvy, interné smernice a pod.).
- 6.4** Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať mesačnú uzávierku do tridsiateho (30.) dňa nasledujúceho mesiaca, ak Odberateľ poskytne vyššie vymenované podklady a doklady priebežne počas spracovávaného mesiaca vždy do tretieho (3.) pracovného dňa v týždni za uplynulý týždeň a za posledný týždeň mesiaca najneskôr do pätnásteho (15.) dňa nasledujúceho mesiaca.
- 6.5** Poskytovateľ je povinný zaobchádzať s každou obdržanou informáciou ako s dôvernou a zachovávať mlčanlivosť o týchto dôverných informáciách, táto povinnosť trvá aj po ukončení tejto Zmluvy a je povinný dodržiavať predpisy vzťahujúce sa na ochranu osobných údajov.
- 6.6** Predkladateľ sa zaväzuje nezaobstarávať si kópie softvéru Odberateľa vo vlastníctve Odberateľa, ani žiadnych dát a dokladov týkajúcich sa Odberateľa.
- 6.7** V prípade, že účtovné a iné doklady Odberateľa budú vykazovať nedostatky týkajúce sa ich obsahu alebo formy z hľadiska zákona o účtovníctve, príp. daňových predpisov, Poskytovateľ je povinný Odberateľa upozorniť na ich odstránenie, a to ihneď po ich zistení. Ak tak Odberateľ neurobí, Poskytovateľ nezodpovedá za prípadný vznik škody.
- 6.8** Poskytovateľ je povinný byť počas celej doby trvania tejto Zmluvy odborne spôsobilý na vykonávanie Služieb.
- 6.9** Poskytovateľ zodpovedá za splnenie povinností vyplývajúcich Objednávateľovi z jednotlivých platných a účinných právnych predpisov Slovenskej republiky a ktoré súvisia s plnením predmetu tejto Zmluvy, s poskytnutím Služieb. Poskytovateľ sa zbaví zodpovednosti, ak preukáže, že škoda vzniknutá nedodržaním platných a účinných právnych predpisov Slovenskej republiky vznikla Objednávateľovi výlučne v dôsledku konania Objednávateľa napriek tomu, že Poskytovateľ Objednávateľa na nesprávnosť jeho pokynov vopred upozornil. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorú Objednávateľ utrpí v dôsledku nedodržania odporúčaní, usmernení, pokynov a/alebo návrhov, ktoré Poskytovateľ Objednávateľovi v rámci plnenia záväzkov podľa tejto Zmluvy poskytol.
- 6.10** Poskytovateľ je povinný pravidelne zálohovať dáta a nosiče, ktoré odovzdá Objednávateľovi.

- 6.11** V súvislosti s vykonávaním činností Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi v súlade s jeho písomnou požiadavkou potrebné úplné informácie, listiny, podklady, ako aj inú súčinnosť, ktorá je potrebná alebo žiaduca pre riadne plnenie záväzkov Poskytovateľa vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy. Poskytovateľ predpokladá, že Objednávateľ mu bez zbytočného odkladu a v dobrej viere poskytne všetky tieto informácie, dokumenty alebo iné podklady, a že poskytnuté informácie, dokumenty a iné podklady budú pravdivé. Poskytovateľ nie je povinný overovať pravdivosť, úplnosť a pravosť informácií, dokumentov alebo iných podkladov, ktoré mu poskytne Objednávateľ. Tým nie je dotknutá jeho povinnosť okamžite upozorniť Objednávateľa na zjavnú nesprávnosť, neúplnosť alebo na iné zjavné nedostatky ním dodaných dokumentov alebo podkladov, ani povinnosť okamžite upozorniť Objednávateľa, ak neskôr pri použití odbornej starostlivosti zistí nesprávnosť, neúplnosť alebo iné nedostatky Objednávateľom dodaných dokumentov alebo podkladov.
- 6.12** V prípade, ak lehota plnenia alebo poskytnutia Služieb podľa tejto Zmluvy pripadne na deň, ktorý nie je pracovným dňom, je Poskytovateľ povinný poskytnúť Služby v pracovný deň predchádzajúci dňu, ktorý nie je pracovným.
- 6.13** Poskytovateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania Zmluvy ako i po jej skončení, vynaloží v súlade s medzinárodne uznávanou praxou také úsilie, ktoré je potrebné na to, aby zamedzil akémukoľvek potenciálnemu i skutočnému konfliktu záujmov, v súvislosti s jeho činnosťou podľa Zmluvy, najmä sa zaväzuje v príslušnom rozsahu brať zreteľ na práva a právom chránené záujmy Objednávateľa.
- 6.14** Poskytovateľ predlžuje premlčaciu dobu vo vzťahu k právam Objednávateľa vyplývajúcim z porušenia ktorejkoľvek povinnosti Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy, vrátane práva na zmluvnú pokutu, práva na náhradu škody, a to na desať (10) rokov odo dňa, keď premlčacia doba začne plynúť.
- 6.15** Poskytovateľ je povinný strieť výkon kontroly/auditov súvisiaceho s dodávanými Službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, ako aj po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, a to oprávnenými osobami, orgánmi verejnej moci a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť a byť osobne prítomný týchto kontrol/auditov. Oprávnené osoby sú najmä:
- 6.15.1** Úrad vlády Slovenskej republiky;
 - 6.15.2** Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky;
 - 6.15.3** Protimonopolný úrad Slovenskej republiky;
 - 6.15.4** Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky;
 - 6.15.5** Ministerstvo financií Slovenskej republiky;
 - 6.15.6** Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky;
 - 6.15.7** Sociálna poisťovňa;
 - 6.15.8** Zdravotné poisťovne;
 - 6.15.9** Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby;
 - 6.15.10** Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov;
 - 6.15.11** Osoby prizvané orgánmi uvedenými v bodoch 6.14.1 až 6.14.10 v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie.

časť B.

Zmluva so sprostredkovateľom spracúvania osobných údajov

[7] ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 7.1** Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ uzatvárajú podľa § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "**zákon č. 18/2018 Z.z.**") túto Zmluvu, konkrétne zmluvu o sprostredkovaní spracúvania osobných údajov v informačnom systéme „Personálna a mzdová agenda“ a „Agenda dodávateľsko- odberateľských vzťahov“.

[8] PREDMET ZMLUVY

- 8.1** Prevádzkovateľ je podľa § 31 zákona č. 18/2018 Z.z. prevádzkovateľom spracúvania osobných údajov v informačnom systéme „Personálna a mzdová agenda“ a „Agenda dodávateľsko-odberateľských vzťahov“. Prevádzkovateľ týmto poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa v informačnom systéme „Personálna a mzdová

agenda“ a „Agenda dodávateľsko- odberateľských vzťahov“, ktorý je potrebný k riadnemu výkonu Služieb podľa tejto Zmluvy.

8.2 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy a to po celú dobu jej účinnosti.

8.3 Účel spracúvania osobných údajov je:

8.3.1 plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovnoprávnym vzťahom vrátane predzmluvných vzťahov;

8.3.2 činnosti súvisiace s realizáciou dodávateľsko-odberateľských vzťahov vrátane zmluvných vzťahov.

[9] ZOZNAM OSOBNÝCH ÚDAJOV A OKRUH DOTKNUTÝCH OSÔB

9.1 Zoznam osobných údajov podľa informačných systémov je nasledovný:

9.1.1 Personálna a mzdová agenda:

9.1.1.1 meno a priezvisko; rodné priezvisko; titul; rodné číslo; dátum narodenia; miesto narodenia; podpis; rodinný stav; štátna príslušnosť; štátne občianstvo; trvalé bydlisko; prechodné bydlisko; pohlavie; údaje o vzdelaní; spôsobilosť na právne úkony; poberanie prídavkov na deti;

9.1.1.2 mzda, plat alebo platové pomery a ďalšie finančné náležitosti priznané za výkon funkcie alebo za výkon pracovnej činnosti;

9.1.1.3 údaje o odpracovanom čase; údaje o bankovom účte fyzickej osoby; sumy postihnuté výkonom rozhodnutia nariadeným súdom alebo správnym orgánom;

9.1.1.4 peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím príslušných orgánov;

9.1.1.5 neprávom prijaté sumy dávok sociálneho poistenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia alebo ich preddavky, štátnych sociálnych dávok, dávok v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi, peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, ktoré je zamestnanec povinný vrátiť na základe vykonateľného rozhodnutia podľa osobitného predpisu;

9.1.1.6 ročný úhrn vyplateného dôchodku; údaje o pracovnej neschopnosti; údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci; údaje o zmenenej pracovnej schopnosti; údaje o zamestnávateľoch; pracovné zaradenie a deň začiatku výkonu pracovnej činnosti;

9.1.1.7 údaje o rodinných príslušníkoch v rozsahu meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia; údaje o manželovi alebo manželke, deťoch, rodičoch detí v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa; údaje z potvrdenia o zamestnaní; údaje o vedení zamestnanca v evidencii nezamestnaných občanov; údaje o čerpaní materskej dovolenky a rodičovskej dovolenky; údaje z dokladu o bezúhonnosti; údaje o priznaní dôchodku, o druhu dôchodku; údaje zo zamestnaneckej zmluvy doplnkovej dôchodkovej poisťovne; údaje o členstve v odborovej organizácii a platbe členského príspevku odborovej organizácii; údaje z majetkového priznania zamestnancov pri výkone práce o verejnom záujme;

9.1.1.8 Osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčeniach o absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách; údaje uvedené v životopise;

9.1.1.9 ďalšie údaje súvisiace s plnením účelu spracúvania OÚ.

9.1.2 Agenda dodávateľsko- odberateľských vzťahov:

9.1.2.1 meno a priezvisko;

9.1.2.2 adresa trvalého bydliska;

9.1.2.3 korešpondenčná adresa;

9.1.2.4 číslo bankového účtu;

9.1.2.5 telefónne číslo;

9.1.2.6 emailová adresa;

9.1.2.7 predmet zmluvného vzťahu;

9.1.2.8 požiadavky a zmluvné podmienky;

9.1.2.9 ďalšie údaje súvisiace s plnením účelu spracúvania OÚ.

9.2 Okruh dotknutých osôb podľa informačných systémov je nasledovný:

9.2.1 Personálna a mzdová agenda:

9.2.1.1 uchádzači o zamestnanie v VPAS;

- 9.2.1.2 aktuálny a bývalí zamestnanci spoločnosti;
- 9.2.1.3 manželia alebo manželky zamestnancov;
- 9.2.1.4 vyživované deti zamestnancov;
- 9.2.1.5 rodičia vyživovaných detí zamestnancov;
- 9.2.1.6 blízke osoby zamestnancov.
- 9.2.2 Agenda dodávateľsko- odberateľských vzťahov
 - 9.2.2.1 fyzické osoby, vstupujúce do dodávateľsko- odberateľských vzťahov;
 - 9.2.2.2 právnické osoby, vstupujúce do dodávateľsko- odberateľských vzťahov;
 - 9.2.2.3 štatutárne orgány právnických osôb.

[10] SPÔSOB VÝKONU A OPRÁVNENIA SPROSTREDKOVATEĽA

- 10.1 Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prostredníctvom informačného systému „Personálna a mzdová agenda“ a „Agenda dodávateľsko- odberateľských vzťahov“, ktorý je prevádzkovaný v súlade s časťou A. tejto Zmluvy.
- 10.2 Osobné údaje o dotknutých osobách sa získavajú od dotknutých osôb.
- 10.3 Sprostredkovateľ je oprávnený:
 - 10.3.1 spracúvať osobné údaje;
 - 10.3.2 kontrolovať komplexnosť poskytovaných údajov;
 - 10.3.3 uchovávať osobné údaje, a to výhradne na technických prostriedkoch Prevádzkovateľa a v priestoroch Prevádzkovateľa;
 - 10.3.4 aktualizovať osobné údaje na základe požiadaviek Prevádzkovateľa a dotknutých osôb;
 - 10.3.5 spracúvať osobné údaje za účelom vytvárania štatistických zostáv podľa pokynov Prevádzkovateľa;
 - 10.3.6 obmedziť spracúvanie osobných údajov, ak sú na to splnené podmienky podľa zákona č. 18/2018 Z.z..
- 10.4 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb po dobu trvania účelu spracúvania, v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z.z. a internými predpismi Prevádzkovateľa.
- 10.5 Sprostredkovateľ zabezpečí, že všetky ním určené oprávnené osoby boli pred spracúvaním osobných údajov poučené o zásadách spracúvania osobných údajov (§6 - § 18) a o zachovaní mlčanlivosti (§ 79) v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z..

[11] VYHLÁSENIE SPROSTREDKOVATEĽA A PREVÁDZKOVATEĽA

- 11.1 Sprostredkovateľ týmto vyhlasuje, že poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona č. 18/2018 Z.z. a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby. Sprostredkovateľ najneskôr do dvanástich (12) mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy preukáže Prevádzkovateľovi splnenie dostatočných záruk schváleným kódexom správania podľa § 85 alebo certifikátom podľa § 86 zákona č. 18/2018 Z.z..
- 11.2 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval v súlade s § 34 zákona č. 18/2018 Z.z., t. j. dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť ochranu práv dotknutých osôb.

[12] PODMIENKY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 12.1 Sprostredkovateľ, v súlade s §34 ods. (3) zákona č. 18/2018 Z.z., je povinný:
 - 12.1.1 spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu,
 - 12.1.2 zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona;
 - 12.1.3 vykonať opatrenia podľa § 39;
 - 12.1.4 dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa podľa odsekov 2 a 5;

- 12.1.5** po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa druhej časti druhej hlavy;
- 12.1.6** poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi,
- 12.1.7** vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov;
- 12.1.8** po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov;
- 12.1.9** poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.
- 12.2** Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
- 12.3** Sprostredkovateľ a každá osoba konajúca za Prevádzkovateľa alebo Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, môže spracúvať tieto osobné údaje len na základe pokynov Prevádzkovateľa alebo podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.
- 12.4** Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať Prevádzkovateľa o poverení ďalšieho sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu
- 12.5** Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto Zmluve, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákon č. 18/2018 Z.z.. Zodpovednosť voči Prevádzkovateľovi nesie pôvodný Sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nespĺní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
- 12.6** Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 a 43 zákona č. 18/2018 Z.z. s prihliadnutím na povahu spracovania osobných údajov a informácie, ktoré sú Sprostredkovateľovi dostupné.
- 12.7** Sprostredkovateľ, ktorý porušil zákon č. 18/2018 Z.z. tým, že určí účel a prostriedky spracúvania osobných údajov, sa považuje v súvislosti s týmto spracúvaním osobných údajov za prevádzkovateľa; ustanovenie § 38 a § 104 až 106 tým nie je dotknuté. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušuje zákon č. 18/2018 Z.z., osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktorá sa týka ochrany osobných údajov.
- 12.8** Sprostredkovateľ je povinný oznámiť Prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel.
- 12.9** Sprostredkovateľ je povinný informovať Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu, najneskôr do dvadsaťštyri (24) hodín o tom, že:
- 12.9.1** Dostal príkaz, predvolanie alebo žiadosť o inšpekciu alebo audit od príslušného orgánu verejnej moci týkajúcu sa spracúvania osobných údajov;
- 12.9.2** Má v úmysle poskytnúť osobné údaje akémukoľvek príslušnému orgánu verejnej moci.
- 12.10** V prípade porušenia osobných údajov Sprostredkovateľom okamžite prijme primerané opatrenia na nápravu tohto porušenia. Sprostredkovateľ plne spolupracuje s Prevádzkovateľom na rýchlom riešení porušenia ochrany osobných údajov.

12.11 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom potrebnú súčinnosť v takom rozsahu, aby sa pri spracúvaní osobných údajov zabezpečila ochrana osobných údajov a dodržiavanie platných právnych predpisov o ochrane osobných údajov.

[13] OSOBITNÉ PODMIENKY

13.1 Sprostredkovateľ postupuje pri spracúvaní osobných údajov podľa zákona č. 18/2018 Z. z..

13.2 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia.

13.3 Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov podľa bodu 13.2 tohto článku.

13.4 Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť Prevádzkovateľovi všetky škody, ktoré mu vzniknú v súvislosti s nedodržaním tejto Zmluvy zo strany Sprostredkovateľa..

13.5 Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sa dohodli, že osoby uvedené v bode 14.2.4 sú splnomocnenou osobou určenou na vykonávanie dohodnutých vecných vzťahov a úkonov podľa tejto Zmluvy a v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z..

13.6 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinnosti a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.

13.7 Sprostredkovateľ zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov, ak nesplnil povinnosti najmä podľa §34 až 37, § 39, § 40 ods. 3), § 44 a 45, § 51 ods. 3) a/alebo ak konal v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z..

[14] ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

14.1 Zmeny a dodatky:

14.1.1 Pokiaľ Zmluva neustanovuje inak, akékoľvek jej zmeny, dodatky a doplnenia (vrátane jej príloh) môžu byť prijaté iba na základe písomnej dohody oboch Zmluvných strán, a to formou písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve podpísaných osobami oprávnenými konať v mene každej zo Zmluvných strán.

14.2 Oznámenie a komunikácia:

14.2.1 Pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak, akékoľvek oznámenie alebo akákoľvek iná formálna komunikácia medzi Zmluvnými stranami súvisiaca s touto Zmluvou musí byť:

14.2.1.1 realizovaná v písomnej forme a vyhotovená v slovenskom jazyku;

14.2.1.2 príslušnej Zmluvnej strane musí byť zaslaná alebo doručená osobne alebo poštou (formou doporučenej zásielky) alebo expresnou kuriérskou službou alebo faxom na adresu sídla Zmluvnej strany uvedenú v obchodnom registri;

14.2.1.3 elektronickou poštou na emailové adresy uvedené v bode 14.2.4; alebo

14.2.1.4 na také iné adresy, ktoré si Zmluvné strany navzájom oznámia podľa bodu 14.2.4.

14.2.2 Akékoľvek oznámenie alebo akákoľvek iná formálna komunikácia, vrátane vystavených faktúr, sa pre účely Zmluvy považujú za riadne doručené:

14.2.2.1 v deň doručenia zásielky príslušnej Zmluvnej strane, ak bola zásielka doručená osobne, kuriérskou službou alebo poštou (ako doporučená zásielka), alebo ak adresát odmietne zásielku prevziať, dňom odmietnutia prevzatia zásielky;

14.2.2.2 v prípade zaslania zásielky e-mailom v deň e-mailového prenosu, ak bola zásielka odoslaná do 15:00 hod. v ktorýkoľvek pracovný deň, v ostatných prípadoch v pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, a to všetko za predpokladu, že originál emailovej správy bol doručený osobne, kuriérskou službou alebo poštou príslušnej Zmluvnej strane do troch (3) dní odo dňa jej doručenia e-mailom.

14.2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že pri plnení záväzkov vyplývajúcich im z tejto Zmluvy budú vystupovať a komunikovať medzi sebou, ako aj smerom k tretím subjektom tak, aby žiadnym spôsobom nepoškodili obchodné meno, resp. dobrú povesť druhej Zmluvnej strany. Vzájomnú komunikáciu Zmluvných strán budú zabezpečovať kontaktné osoby určené Zmluvnými stranami.

14.2.4 V prípade zmeny kontaktnej osoby je príslušná Zmluvná strana bez zbytočného odkladu povinná informovať druhú Zmluvnú stranu o takejto skutočnosti a bezodkladne ustanoviť novú kontaktnú osobu.

Kontaktná osoba za Objednávateľa pre časť A. Zmluvy:

meno a priezvisko: Ing. Jana Oravcová
e – mail: jana.oravcova@vpas.sk
telefónne číslo: +421 910 915 960

a/alebo

meno a priezvisko: Martina Hantáková
e – mail: martina.hantakova@vpas.sk
telefónne číslo: +421 911 309 093

Kontaktná osoba za Objednávateľa pre časť B. Zmluvy:

meno a priezvisko: Anton Max
e – mail: gdpr@vpas.sk
telefónne číslo: +421 911 829 355

Kontaktná osoba za Poskytovateľa:

meno a priezvisko: Mgr. Andrej Sirotný
e – mail: uctujto@uctujto.sk
telefónne číslo: +421 910 915 960

14.3 Rozhodujúce právo:

14.3.1 Zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky.

14.3.2 Pokiaľ táto Zmluva alebo všeobecne záväzné právne predpisy neustanovujú inak, budú sa vzájomné vzťahy Zmluvných strán Zmluvou výslovne neupravené riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

14.4 Oddeliteľnosť ustanovení:

14.4.1 Jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, pokiaľ z povahy právneho úkonu alebo z jeho obsahu alebo z okolností, za ktorých k nemu došlo, nevyplýva, že túto časť nemožno oddeliť od ostatného obsahu.

14.4.2 V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí, v opačnom prípade sa použije ustanovenie všeobecne záväzného právneho predpisu, ktoré je najbližšie účelu sledovanému Zmluvnými stranami.

14.5 Účinnosť:

14.5.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch Zmluvných strán. Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

14.6 Jazyk a vyhotovenia:

14.6.1 Zmluva, vrátane všetkých jej príloh, je vyhotovená v slovenskom jazyku.

14.6.2 Zmluva je vyhotovená v troch (3) identických vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ obdrží po jej podpise po dvoch (2) vyhotoveniach a jedno (1) vyhotovenie obdrží Poskytovateľ.

<p>V Bratislave, dňa V mene Objednávateľa:</p> <p>.....</p> <p>Ing. Gabriel Szekeres predseda predstavenstva Verejné prístavy, a. s.</p>	<p>V Lošonci, dňa V mene Poskytovateľa:</p> <p>.....</p> <p>Mgr. Andrej Sirotný konateľ Calculon, s.r.o.</p>
<p>V Bratislave dňa V mene Objednávateľa:</p> <p>.....</p> <p>Ing. Jozef Bódi člen predstavenstva Verejné prístavy, a. s.</p>	<p>V Bratislave, dňa V mene Objednávateľa:</p> <p>.....</p> <p>Ing. Emil Kosiba člen predstavenstva Verejné prístavy, a. s.</p>